

**PARTE TERZA**

**AVVISI DI CONCORSI**

**Regione Autonoma Valle d'Aosta.**

**Publicazione esito concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di tre funzionari (categoria D), nel profilo di Istruttore tecnico, nell'ambito dell'organico della Giunta regionale.**

Ai sensi dell'art. 31, comma 4, del Regolamento regionale 6/96, si rende noto che in relazione alla selezione di cui sopra, si è formata la seguente graduatoria di merito:

<b>Graduatoria</b>	<b>Nominativo</b>	<b>Data di nascita</b>	<b>Punti su 24</b>
1°)	LUBOZ Luca	14.03.1980	17,095
2°)	VUILLERMIN Julien	11.11.1977	15,200
3°)	MARGUERETTAZ Ivan	19.11.1976	14,912
4°)	TORLAI Igor Massimiliano	23.10.1976	14,625
5°)	STEVENIN Hervé	21.09.1975	14,404

Il Funzionario  
VIERIN

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura della Redazione del Bollettino Ufficiale.

N. 40

**Comune di AYAS.**

**ERRATA CORRIGE.**

**Avviso di concorso. Estratto bando di concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo pieno ed indeterminato (36 ore settimanali) di un collaboratore – area amministrativa-servizi socio culturali e scolastici – ufficio segreteria-contratti – cat. C – pos. C2.**

A causa di un errore materiale, è necessario apportare la seguente correzione al termine di presentazione delle domande.

*Anziché:*

«La domanda di ammissione, redatta in carta libera, deve pervenire entro 30 giorni a decorrere dalla data di

**TROISIÈME PARTIE**

**AVIS DE CONCOURS**

**Région autonome Vallée d'Aoste.**

**Publication du résultat du concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de trois instructeurs techniques (catégorie D : cadre) – Organigramme du Gouvernement régional.**

Aux termes du quatrième alinéa de l'art. 31 du règlement régional n° 6/1996, avis est donné du fait que la liste d'aptitude ci-après a été établie à l'issue de la sélection en question :

Le fonctionnaire,  
Eva VIERIN

N.D.R. : Le présent acte a été traduit par les soins de la rédaction du Bulletin officiel.

N° 40

**Commune d'AYAS.**

**ERRATA.**

**Extrait d'un avis de concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée et à plein temps (36 heures hebdomadaires), d'un collaborateur, catégorie C, position C2 – aire administrative – services socio-culturels et scolaires – secrétariat – contrats.**

À cause d'une erreur matérielle, il est nécessaire de modifier le délai de présentation des actes de candidature.

*Au lieu de :*

«Les actes de candidature, établis sur papier libre, doivent parvenir au plus tard le 30<sup>e</sup> jour qui suit la date de

pubblicazione del relativo avviso sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta, cioè entro le ore 12.00 del giorno 13 marzo 2007».

*Leggere:*

«La domanda di ammissione, redatta in carta libera, deve pervenire entro 30 giorni a decorrere dalla data di pubblicazione del relativo avviso sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta, cioè entro le ore 12.00 del giorno 15 marzo 2007».

Ayas, 22 febbraio 2007.

Il Segretario comunale  
FOSCARDI

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

N. 41

---

---

#### Comune di CHALLAND-SAINT-VICTOR.

**Estratto di concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato, di un istruttore contabile, area economico finanziaria, categoria C posizione C2 – 36 ore settimanali.**

IL SEGRETARIO COMUNALE

rende noto

che il Comune di CHALLAND-SAINT-VICTOR indice un concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di un Istruttore Contabile, area economico finanziaria, categoria C posizione C2 – 36 ore settimanali,

*Titolo di studio:* diploma di istruzione secondaria. La laurea assorbe il titolo di studio richiesto;

*Prova preliminare:* accertamento della lingua francese o italiana consistente in una prova scritta (compilazione di un test e redazione di un testo) ed in una prova orale (test collettivo di comprensione orale e esposizione orale). L'accertamento è superato solo qualora il candidato riporti in ogni prova, scritta e orale, una votazione di almeno 6/10.

PROVE D'ESAME

L'esame di selezione comprende le seguenti prove:

A) *Prova scritta:*

- Ordinamento finanziario e contabile degli enti locali e legislazione regionale in materia, con particolare riferimento alla Legge regionale n. 40/97 e al

publication du présent extrait au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste, soit le 13 mars 2007, 12 h.»

*Lire :*

«Les actes de candidature, établis sur papier libre, doivent parvenir au plus tard le 30e jour qui suit la date de publication du présent extrait au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste, soit le 15 mars 2007, 12 h.»

Fait à Ayas, le 22 février 2007.

Le secrétaire communal,  
Laura FOSCARDI

N.D.R.: Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.

N° 41

---

---

#### Commune de CHALLAND-SAINT-VICTOR.

**Extrait de concours public, pour examens, pour l'engagement à temps indéterminé, d'un instructeur comptable, zone économique financière, catégorie C position C2 36 heures hebdomadaires.**

LE SECRETAIRE COMMUNAL

donne avis

Du fait que la commune de CHALLAND-SAINT-VICTOR a lancé concours public, pour examens, pour l'engagement à temps indéterminé, d'un Instructeur Comptable, zone économique financière, catégorie C position C2 36 heures hebdomadaires.

*Titre d'étude requis :* diplôme de fin d'études secondaires de deuxième degré. La licence absorbe titre de étude demandé

*Épreuve préliminaire :* vérification de la connaissance de la langue française/italienne, qui consiste en une épreuve écrite (compilation d'un test et rédaction d'un texte) et en une épreuve orale (test collectif de compréhension orale et exposition d'un texte). La vérification de la langue française/italienne est réputée satisfaisante si le candidat obtient dans chaque épreuve, écrite et orale, une note d'au moins 6/10.

ÉPREUVES D'EXAMEN:

A) *Épreuve écrite :*

- Système financiers et comptable des organismes locaux et législation régionale en matière, avec détail référence à la Loi régionale n° 40/97 et à la

Regolamento Regionale n. 1/99 e successive modificazioni e integrazioni;

- Diritto tributario degli enti locali: i tributi locali, i canoni e i corrispettivi dei servizi comunali, le procedure di accertamento, le sanzioni amministrative e la riscossione, nozioni di contenzioso tributario;

B) *Prova teorico-pratica:*

- Materia oggetto della prova scritta con eventuale redazione di deliberazioni, determinazioni, prospetti ed altri atti amministrativi e contabili;

Almeno a discrezione della commissione la prova potrà essere redatta con l'ausilio di elaboratore mediante l'ausilio di programmi applicativi Microsoft Word - Microsoft Excel (Windows).

C) *Prova orale:*

- Argomenti della prova scritta;
- Nozioni in materia di gestione del personale;
- Ordinamento dei Comuni nella Regione Autonoma Valle d'Aosta: Legge regionale 7 dicembre 1998, n. 54 e successive modificazioni e integrazioni;
- Codice di comportamento e C.C.R.L. per la definizione delle norme in materia di procedimenti disciplinari del comparto unico.

Almeno una materia della prova orale, a scelta del candidato, deve essere svolta in lingua ufficiale diversa da quella scelta dal candidato nella domanda di partecipazione.

*Scadenza presentazione domande:* entro 30 giorni dalla data di pubblicazione del relativo bando sul Bollettino Ufficiale della Valle d'Aosta

*Svolgimento delle prove:* I concorrenti che non riceveranno, entro la data della prima prova da sostenere, comunicazione diversa da parte del Comune di CHALLAND-SAINT-VICTOR dovranno presentarsi alle prove presso il Municipio del Comune di CHALLAND-SAINT-VICTOR, Frazione Villa, n. 218 secondo il seguente calendario:

Prova di accertamento della conoscenza della lingua francese o italiana: mercoledì 18 aprile 2007 alle ore 9.00;

1<sup>a</sup> Prova scritta: giovedì 19 aprile 2007 alle ore 9.00

A seguire: 2<sup>a</sup> Prova scritta

A seguire: Prova orale

Règlement Régionale n° 1/99 et suivantes modifications et intégrations;

- Droit fiscal des organismes locaux: les contributions locales, les canons et les correspondants du service communal, les procédures de vérification, les sanctions administratives et l'encaissement, notions de contentieux fiscal;

B) *Épreuve théorique-pratique :*

- Matière objet de l'épreuve écrite avec éventuelle rédaction de délibérations, déterminations, perspectives et autres actes administrés vous et comptables ;

Au moins à discrétion de la commission l'épreuve pourra être rédigée avec le secours d'ordinateur au moyen du secours de programmes appliqués vous Microsoft Word - Microsoft Excel (Windows).

C) *Épreuve orale :*

- Sujets de la preuve écrite;
- Notions en matière de gestion du personnel;
- Ordre des Communes dans la Région Autonome Vallée d'Aoste: Loi régionale 7 décembre régional 1998, n° 54 et modifications suivantes et intégrations ;
- Code de comportement et C.C.R.L. pour la définition des règles en matière de procédés disciplinaires du partage unique Au moins une matière de la preuve orale, au choix du candidat, elle doit être déroulée en langue bureaux.

Quelle que soit la langue officielle indiquée dans son acte de candidature, le candidat doit utiliser l'autre langue lors de l'épreuve orale pour la matière de son choix.

*Délai de présentation des dossiers de candidature :* avant le trentième jour (5 avril 2007 - 12 h.) qui suit la date de publication de l'extrait du concours sur le Bulletin officiel de la Région Autonome Vallée d'Aoste .

*Modalités de déroulement des épreuves du concours :* Les candidats doivent se présenter pour la première épreuve à la Maison communale de CHALLAND-SAINT-VICTOR, hameau Villa, n° 218, sauf communication contraire de la Comune parvenue avant la date fixée pour ladite épreuve, suivante le calendrier indiqué ci - après ;

Épreuve préliminaire d'italien ou de français : Mercredi 18 avril 2007, à 9 heures

Première épreuve écrite : Jeudi 19 avril à 9.00 heures

Deuxième épreuve écrite : à suivre

Épreuve orale : à suivre

L'individuazione delle date di svolgimento del concorso di cui al presente articolo costituisce comunicazione ai candidati ai sensi e per gli effetti dell'articolo 27 del regolamento regionale n. 6/1996;

L'ammissione ad ogni prova successiva è resa pubblica mediante affissione presso l'albo Pretorio Comunale;

Conseguono l'ammissione al colloquio i candidati che riportano in ciascuna prova scritta una votazione di almeno 6/10, anche la prova orale si intende superata con una votazione di almeno 6/10;

La graduatoria sarà valida per anni tre;

La domanda dovrà essere redatta come da fac-simile qui allegato sotto la lettera A.

Il bando di selezione integrale potrà essere ritirato direttamente dagli interessati presso gli Uffici Comunali (Telefono 0125/945001).

Challand-Saint-Victor, 6 marzo 2007.

Il Segretario comunale  
LONGIS

ALLEGATO A)

FAC-SIMILE DOMANDA DI AMMISSIONE AL CONCORSO PUBBLICO, da redigere (in carta semplice e preferibilmente su foglio formato protocollo) con i propri dati personali.

Al Sig. Sindaco  
del Comune di CHALLAND-SAINT-VICTOR  
Fraz. Villa, n. 218  
11020 CHALLAND-SAINT-VICTOR – AO

Il/La sottoscritto/a \_\_\_\_\_ nato/a  
a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_ codice fiscale  
\_\_\_\_\_ e residente a \_\_\_\_\_ in via  
\_\_\_\_\_, domiciliato a \_\_\_\_\_ in  
via \_\_\_\_\_ (tel. n. \_\_\_\_\_)

CHIEDE

di essere ammesso/a concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di un Istruttore Contabile, area economico finanziaria, categoria C posizione C2 – 36 ore settimanali.

A tal fine dichiara, consapevole delle responsabilità penali sancite dall'art. 76 del D.P.R. n. 445/2000, in caso di dichiarazione falsa o mendace:

La détermination des dates de déroulement dont de concouru au présent j'articule constitue communication aux candidats aux sens et pour les effets de j'articule 27 de la règlement régionale n° 6/1996 ;

L'admission à chaque épreuve suivante est rendue publique par affichage au tableau pretorio de la Commune ;

Ils obtiennent l'admission à l'entretien les candidats qui reportent en chaque preuve écrite un vote d'au moins 6/10. aussi la preuve orale d'elle entend dépassée avec un vote d'au moins 6/10;

La liste d'aptitude sera valable pendant trois ans.

L'acte de candidature devra être rédigé selon le fac-similé ci joint sous la lettre A.

L'avis de concours intégral est à la disposition de tous les intéressés près des bureaux de la Commune de CHALLAND-SAINT-VICTOR (Téléphone 0125/945001).

Fait à Challand-Saint-Victor, le 6 mars 2007.

Le secrétaire communal,  
Marina LONGIS

ANNEXE A)

FAC-SIMILÉ DE L'ACTE DE CANDIDATURE À LA SÉLECTION PUBLIQUE (sur papier libre, si possible sur feuille de papier ministre) à remplir avec les données personnelles du candidat.

Monsieur le Syndic  
de la Commune de CHALLAND-SAINT-VICTOR  
Hameau Villa  
11020 CHALLAND-SAINT-VICTOR (AO)

Je soussigné/e \_\_\_\_\_, né/e le  
\_\_\_\_\_, à \_\_\_\_\_, code fiscal  
\_\_\_\_\_ et résident/e à \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_, rue/hameau \_\_\_\_\_  
n° \_\_\_\_\_, domicilié/e à \_\_\_\_\_, rue/hameau  
\_\_\_\_\_, n° \_\_\_\_\_, tél. \_\_\_\_\_

DEMANDE

À être admis/e à participer au concours public, pour examens, pour l'engagement à temps indéterminé, d'un Instructeur Comptable, zone économique financière, catégorie C position C2 36 heures hebdomadaires,.

À cet effet, je déclare sur l'honneur, conscient des responsabilités pénales visées à l'art. 76 du D.P.R. n° 445/2000 en cas de fausses déclarations ou de déclarations mensongères:

1. di essere cittadino\_ di uno degli Stati membri dell'Unione Europea \_\_\_\_\_;
  2. di essere iscritto/a nelle liste elettorali del Comune di \_\_\_\_\_ ovvero di non essere iscritto o di essere stato cancellato per i seguenti motivi \_\_\_\_\_;
  3. di non aver riportato condanne penali e di non avere procedimenti penali in corso, ovvero di avere riportato le seguenti condanne penali \_\_\_\_\_;
  4. di essere in possesso del seguente titolo di studio: \_\_\_\_\_ conseguito presso \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_ con la votazione di \_\_\_\_\_;
  5. di essere a conoscenza della lingua francese;
  6. (per i cittadini non italiani) di essere a conoscenza della lingua italiana;
  7. (per i soli candidati di sesso maschile) che per quanto riguarda gli obblighi militari la posizione è la seguente \_\_\_\_\_ (milite assolto, milite esente, in attesa di chiamata, rinviato per motivi di studio, in servizio presso \_\_\_\_\_);
  8. di non essere stat\_ destituit\_ o dispensat\_ dall'impiego stesso presso una Pubblica Amministrazione e di non essere stat\_ dichiarato decaduto dall'impiego, per aver conseguito l'impiego mediante la produzione di documenti falsi o viziati da invalidità insanabile;
  9. (eventuale) le cause di risoluzione di precedenti rapporti di lavoro pubblico e privato sono le seguenti: \_\_\_\_\_;
  10. di essere fisicamente idoneo/a all'impiego;
  11. (eventuale) di essere in possesso dei seguenti titoli che danno luogo a preferenza in caso di parità di merito: \_\_\_\_\_;
  12. di voler ricevere tutte le comunicazioni inerenti il concorso presso il seguente indirizzo: \_\_\_\_\_, con l'impegno a far conoscere tempestivamente eventuali successive variazioni dello stesso;
  13. (per i candidati portatori di handicap) di necessitare per l'espletamento delle prove di selezione del seguente ausilio e tempi aggiuntivi \_\_\_\_\_;
  14. di voler sostenere le prove del concorso in lingua (italiana o francese) \_\_\_\_\_;
  15. di voler discutere in lingua diversa da quella sopraindicata la seguente materia orale: \_\_\_\_\_;
  16. (eventuale) di richiedere l'esonero dall'accertamento
1. être citoyen/ne de l'un des Etats membres de l'Union Européenne \_\_\_\_\_;
  2. être inscrit/e sur les listes électorales de la Commune de \_\_\_\_\_ ou bien ne pas être inscrit/e ou en avoir été radié/e pour les motifs suivants \_\_\_\_\_;
  3. ne pas avoir subi de condamnations pénales et ne pas avoir d'actions pénales en cours ou bien avoir subi les condamnations pénales suivantes \_\_\_\_\_;
  4. justifier du titre d'étude suivant: \_\_\_\_\_ obtenu auprès de \_\_\_\_\_ le \_\_\_\_\_ l'appréciation de \_\_\_\_\_;
  5. connaître la langue française;
  6. (pour les citoyens qui ne sont pas italiens) connaître la langue italienne;
  7. (uniquement pour les candidats de sexe masculin) en ce qui concerne les obligations militaires ma position est la suivante: \_\_\_\_\_ (service militaire déjà effectué - exempté du service militaire - dans l'attente de l'appel - appel reporté pour des raisons d'études - en service auprès de \_\_\_\_\_);
  8. ne jamais avoir été ni destitué/e ni licencié/e d'un emploi auprès d'une administration publique et ne jamais avoir été déclaré/e démissionnaire d'office d'un emploi de l'Etat, pour avoir obtenu ce poste au moyen de pièces fausses ou entachées d'irrégularité absolue;
  9. (éventuellement) les causes de résolution des précédents contrats de travail publics ou privés sont les suivantes: \_\_\_\_\_;
  10. remplir les conditions d'aptitude physique requises;
  11. (éventuellement) être en possession des titres suivants attribuant un droit de préférence ou de priorité à égalité de mérite: \_\_\_\_\_;
  12. demander que toutes communications relatives à la sélection soient envoyées à l'adresse suivante: \_\_\_\_\_ et s'engager à faire connaître dans les plus brefs délais tout changement d'adresse;
  13. (pour les candidats handicapés) avoir besoin, pour les épreuves de sélections, des aides et des temps supplémentaires indiqués ci-après \_\_\_\_\_;
  14. souhaiter passer les épreuves du concours en \_\_\_\_\_ (italien ou français);
  15. souhaiter passer les épreuves orales relatives à la matière indiquée ci - après dans la langue autre que celle susmentionnée : \_\_\_\_\_;
  16. (éventuellement) d' être dispensé/e de l'examination

della lingua francese e/o italiana indicando in quale occasione è già stata sostenuta la prova presso il Comune di CHALLAND-SAINT-VICTOR con esito positivo (anno di conseguimento e relativa valutazione): \_\_\_\_\_;

oppure di richiedere l'esonero dall'accertamento della lingua francese in quanto ha conseguito il diploma di maturità in una scuola della Valle d'Aosta nell'anno scolastico 1998/99 riportando la seguente valutazione: \_\_\_\_\_;

17. (eventuale) di voler risostenere la prova di accertamento della conoscenza della lingua francese e/o italiana già superata con esito positivo presso il Comune di CHALLAND-SAINT-VICTOR

oppure di voler risostenere la prova di accertamento della lingua francese già superata per aver conseguito il diploma di maturità in una scuola della Valle d'Aosta nell'anno scolastico 1998/99;

18. (eventuale) di richiedere l'esonero dall'accertamento della lingua francese o italiana in quanto portatore di handicap psichico o sensoriale, associato a massicce difficoltà di eloquio, di comunicazione e di comprensione del linguaggio verbale o scritto (art. 4 della Legge 5 febbraio 1992, n. 104);

19. di autorizzare il Comune di CHALLAND-SAINT-VICTOR al trattamento dei dati personali secondo la normativa vigente (L. 675/96).

\_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_

Firma

\_\_\_\_\_

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

N. 42

**Comune di LILLIANES.**

**Estratto dell'avviso di selezione, per esami, per l'assunzione a tempo determinato (un anno prorogabile di un uguale periodo) e parziale (n. 18 ore settimanali) di un aiuto collaboratore addetto al Servizio Tributi – Categoria C Posizione C1.**

Il Comune di LILLIANES ha indetto una selezione, per esami, per l'assunzione a tempo determinato (un anno prorogabile di un uguale periodo) e parziale (n. 18 ore settimanali) di un aiuto collaboratore addetto al Servizio Tributi – Categoria C Posizione C1.

*Titolo di studio richiesto:* Diploma di istruzione secondaria di secondo grado.

pour la connaissance de la langue française et/ou italienne, indiquant en quelle occasion la vérification a été soutenue positivement près de la Commune de CHALLAND-SAINT-VICTOR (date et appréciation y afférentes): \_\_\_\_\_;

ou bien d'être dispensé/e de l'épreuve de vérification de la connaissance de français, ayant obtenu un diplôme de fin d'études secondaires du deuxième degré dans une école de la Vallée d'Aoste au cours de l'année scolaire 1998/99 avec, l'appréciation suivante: \_\_\_\_\_;

17. (éventuellement) de bien vouloir soutenir à nouveau l'examen pour la connaissance de la langue française et/ou italienne avec appréciation positive de la Commune de CHALLAND-SAINT-VICTOR

ou bien de bien vouloir soutenir à nouveau l'examen pour la connaissance de la langue française ayant obtenu un diplôme de fin d'études secondaires du deuxième degré dans une école de la Vallée d'Aoste au cours de l'année scolaire 1998/99;

18. (éventuellement) d'être dispensé/e de l'examen pour la connaissance de la langue française ou italienne en tant que personne victime d'un handicap psychique ou sensoriel associé à de graves troubles de l'élocution de la communication et de la compréhension du langage verbal ou écrit (art. 4 de la Loi n° 104 du 05.02.1992)

19. autoriser la Commune de CHALLAND-SAINT-VICTOR à traiter les informations nominatives qui me concernent au sens de la Loi n° 675/96.

\_\_\_\_\_, le \_\_\_\_\_

Signature

\_\_\_\_\_

N.D.R.: Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.

N° 42

**Commune de LILLIANES.**

**Extrait d'avis de sélection, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée déterminée (une année, renouvelable une fois), et à temps partiel (18 heures hebdomadaires) d'un Aide Collaborateur (Préposé aux impôts) – Catégorie C Position C1.**

La Commune de LILLIANES a ouvert une sélection externe, sur épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée déterminée (une année, renouvelable une fois) et à temps partiel (18 heures hebdomadaires) d'un aide collaborateur (Préposé aux impôts) – Catégorie C Position C1.

*Titres d'études requis :* diplôme de fin d'étude secondaires du deuxième degré ;

*Prova preliminare:* verifica della conoscenza della lingua francese o italiana.

PROVE D'ESAME

A) *Prova scritta:*

- Sistema delle autonomie in Valle d'Aosta;
- Normativa inerente i tributi comunali, con particolare riferimento all'I.C.I., alla T.A.R.S.U. ed alle tariffe del servizio idrico integrato;
- Nozioni di diritto tributario;
- Contenzioso tributario;

B) *Prova teorico pratica:*

- Redazione di un provvedimento concernente i tributi comunali;

C) *Prova orale:*

- Argomenti della prova scritta;
- Nozioni sul procedimento amministrativo e sul diritto di accesso ai documenti amministrativi;
- Nozioni sull'ordinamento finanziario e contabile degli Enti locali valdostani;
- Codice di comportamento, diritti e doveri del pubblico dipendente.

*Scadenza presentazione domande:* Le domande di ammissione alla selezione dovranno pervenire al Comune di Lillianes entro i trenta giorni successivi alla pubblicazione del presente estratto sul Bollettino ufficiale della Regione autonoma Valle d'Aosta, ossia entro il 5 aprile 2007.

Per ulteriori informazioni e per ottenere una copia integrale dell'avviso di selezione è possibile rivolgersi al Comune di LILLIANES, via Roma, 35, LILLIANES, tel. 0125/832110/832281.

Lillianes, 27 febbraio 2007.

Il Segretario comunale  
REY

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

N. 43

*Épreuve préliminaire:* vérification de la connaissance de la langue française ou italienne.

ÉPREUVES D'EXAMEN

A) *Épreuve écrite :*

- Système des autonomies en Vallée d'Aoste ;
- Législation en matière d'impôts communaux (ICI, TARSU, service hydrique intégré) ;
- Notions de droit fiscal ;
- Contentieux.

B) *Épreuve théorico pratique :*

- Rédaction d'un acte administratif concernant les impôts communaux.

C) *Épreuve orale :*

- Matières de l'épreuve écrite ;
- Notions de droit administratif et des procédures administratives ;
- Notions de organisation financière et comptable des collectivités locales valdôtaines ;
- Code de conduite, droits et obligations des fonctionnaires.

*Délai de présentation des dossiers de candidature :* Les dossiers de candidature doivent parvenir à la Commune de Lillianes dans les trente jours qui suivent la publication du présent extrait au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste, soit le 5 avril 2007.

Pour tout renseignement complémentaire et pour obtenir une copie intégrale de l'avis de sélection on peut s'adresser à la Commune de LILLIANES, rue de Rome, 35, LILLIANES, tél. 0125/832110/832281.

Fait à Lillianes, le 27 février 2007.

Le secrétaire,  
René REY

N.D.R.: Le présent acte a été traduit par le soins de l'annonceur.

N° 43